

Preparar la medicación de un vial, de una ampolla y mezclar medicamentos en una jeringa

To take medication from a bottle, from a bluster and mixing two medications in the same serynge

Autoras

M^a Antonia Luis Rodrigo

Enfermera del Servicio de Cuidados Intensivos del Hospital Princesps d'Espanya. Hospitalet del Llobregat. Barcelona.

Coordinadoras de la sección:

¹ Ana M^a Giménez Maroto

² M^a Teresa Luis Rodrigo

¹ Subdirectora de Metas de Enfermería. ² Miembro del Comité Asesor de Metas de Enfermería.

Preparar la medicación de un vial

Definición

Extraer con ayuda de una jeringa la medicación contenida en un vial.

Objetivo

Permitir su posterior administración por vía parenteral.

Material

Vial, jeringa estéril (de capacidad adecuada al volumen a cargar), aguja estéril de 19 o 20G, gasas, alcohol de 70°.

Ejecución

1. Antes de administrar cualquier medicamento contrástelo con la orden médica correspondiente, comprobando los siguientes puntos: nombre del fármaco (genérico y/o comercial), nombre del usuario, vía de administración, dosis y momento de administración.

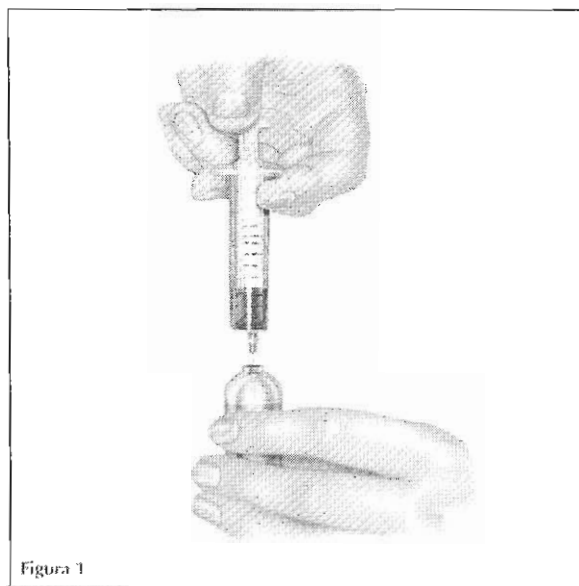


Figura 1

2. Revise la fecha de caducidad y compruebe que el fármaco está en perfectas condiciones de uso; si observa cualquier característica inusual, si el frasco presenta indicios de dete-

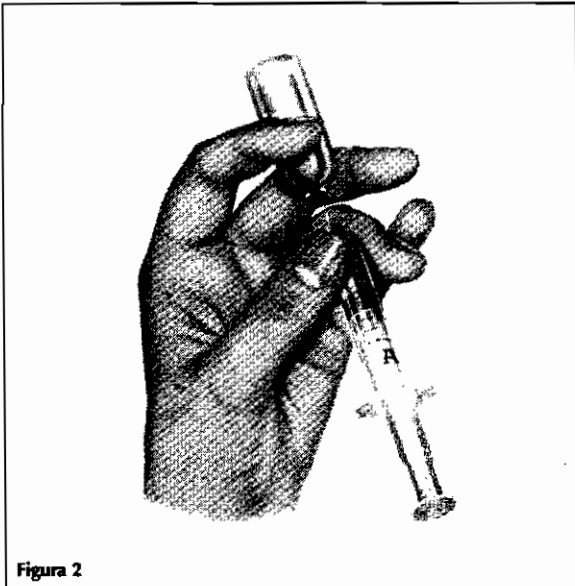


Figura 2

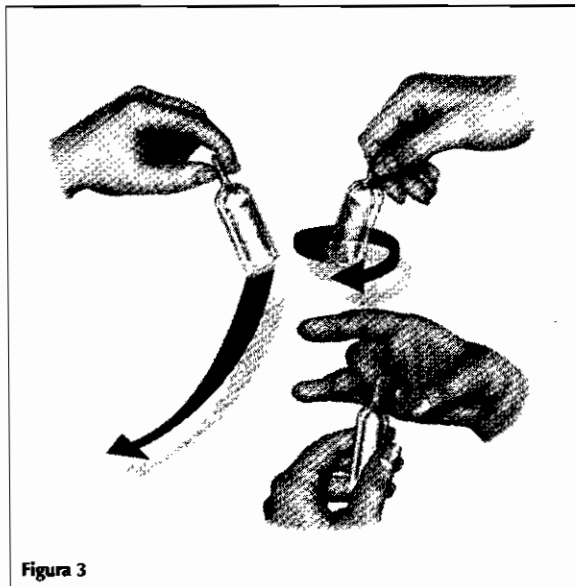


Figura 3

rioro o si falta la etiqueta con el nombre o ésta es ilegible, devuélvalo a la farmacia.

3. Lávese las manos.

4. Quite la tapa protectora de metal o plástico del vial; si éste es multidosis, ponga una etiqueta indicando el día y la hora (si es un vial multidosis y ya se ha usado anteriormente no tendrá tapa protectora).

5. Limpie el tapón de goma de los viales multidoso previamente utilizados con una gasa empapada en alcohol haciendo un movimiento circular. No es preciso limpiar los viales no utilizados anteriormente, a menos que se haya tocado el tapón de goma al quitar la tapa protectora.

6. Encaje la aguja y la jeringa y quite el capuchón de la aguja. Coja la jeringa con la mano no dominante y sosténgala verticalmente a la altura de los ojos; tire del émbolo hasta cargar una cantidad de aire igual al volumen de medicación que tiene que administrar. Si tiene que mezclar el líquido contenido en una ampolla con el polvo contenido en un vial, en vez de cargar la jeringa con aire, cargue el contenido de la ampolla, tal como se explica en la técnica "Preparar la medicación de una ampolla".

7. Sostenga el vial con la mano no dominante y la jeringa con la dominante, clave la aguja en el centro del tapón de goma e inyecte el aire (o el líquido) de la jeringa en la cámara de aire del vial (Fig. 1). Si ha inyectado líquido en el vial, agítelo suavemente entre las manos para favorecer la completa disolución del polvo.

8. Coja el vial entre los dedos índice y medio de la mano no dominante mientras sostiene la jeringa con los dedos pulgar y anular de la misma mano. Invierta la unidad jeringa/vial (Fig. 2).

9. Sosteniendo la jeringa a nivel de los ojos y con la aguja por debajo de la intersuperficie aire-líquido, con la mano dominante, tire lentamente del émbolo de la jeringa hasta obtener la cantidad requerida de medicación.

10. Golpee suavemente las paredes de la jeringa con el dedo para desplazar las burbujas de aire que pueda haber atrapadas en el líquido y empuje suavemente el émbolo para expulsarlas al vial. Controle el volumen de medicación que tiene en la jeringa y extraiga o aspire un poco más, según esté indicado.

11. Si la medicación va a añadirse a otro recipiente (por ejemplo, a un suero) en el área de trabajo, hágalo en ese momento sin tapar la aguja; si va a administrarla junto a la cama del enfermo, quite la aguja utilizada desechándola en el recipiente adecuado y conecte otra estéril adecuada a la vía por la que vaya a ser inyectada la sustancia.

12. Deseche el vial vacío en el recipiente apropiado o guárdelo en el lugar correspondien-

te si es un vial multiuso. Si ha mezclado polvo y líquido, cerciéndose de que la cantidad restante no se desnaturaliza y puede ser utilizada posteriormente.

Preparar la medicación de un vial

Definición

Extraer con ayuda de una jeringa la medicación contenida en una ampolla.

Objetivo

Permitir su posterior administración por vía parenteral.

Material

Ampolla, jeringa estéril (de capacidad adecuada al volumen a cargar), aguja estéril de 19 o 20G, gasas.

Ejecución

1. Siga los pasos 1 y 2 de la técnica "Preparar la medicación de un vial".
2. Lávese las manos.
3. Extraiga la medicación atrapada en la parte alta de la ampolla manteniéndola recta y golpeando suavemente el extremo superior con los dedos, sosteniéndola con los dedos y girando varias veces la muñeca o moviendo la ampolla hacia abajo como si trazara un gran círculo (Fig. 3).
4. Abra los envoltorios de la jeringa y la aguja y conéctelas.
5. Ponga una gasa alrededor del cuello de la ampolla y manteniendo los dedos alejados del cuello de la misma, desprenda la parte superior (Fig. 4).
6. Quite el capuchón de la aguja e introdúzcala en la ampolla teniendo sumo cuidado de no tocar con la punta la parte exterior de ésta ni ninguna otra superficie.
7. Manteniendo el bisel de la aguja por debajo del nivel del líquido, aspire completamente el contenido del vial. Esto puede hacerlo de dos maneras:
 - Deje la ampolla sobre una superficie plana, sostenga la jeringa con la mano no dominante mientras con la dominante tira del émbolo hacia arriba y aspira el contenido.

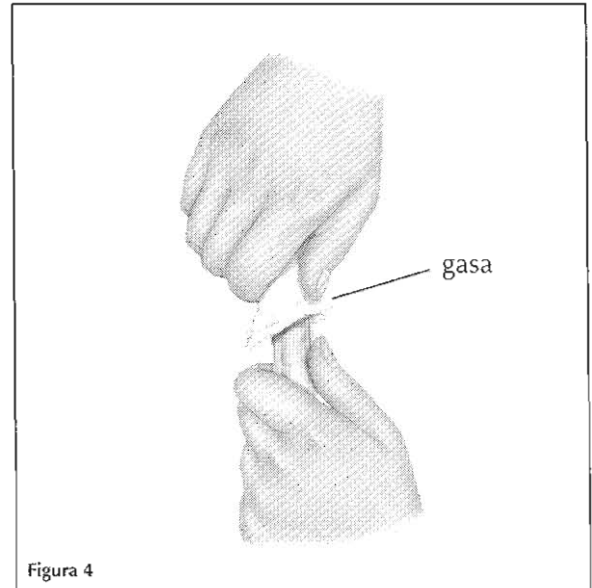


Figura 4

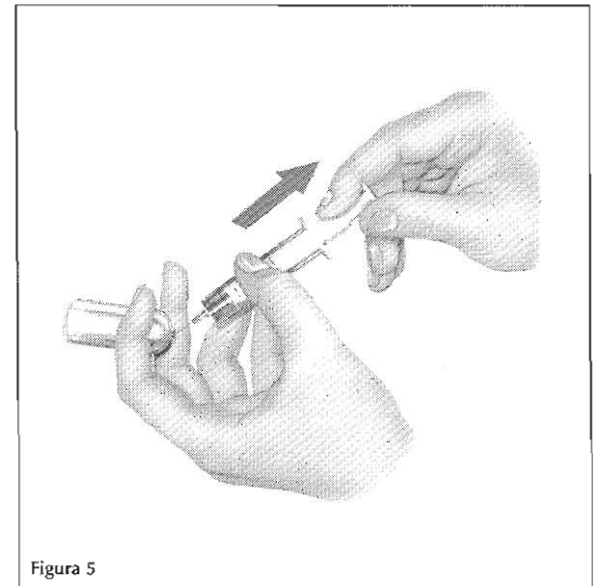


Figura 5

- Sostenga la ampolla en posición horizontal ligeramente inclinada hacia abajo entre los dedos índice y medio de la mano no dominante y el cuerpo de la jeringa entre los dedos anular y pulgar de la misma mano, mientras con la mano dominante tire del émbolo hacia usted y aspire el contenido (Fig. 5).
8. Sostenga la jeringa vertical con la aguja hacia arriba y golpee suavemente con los dedos el cuerpo de la jeringa para ayudar a que las burbujas de aire atrapadas en el líquido se desplacen hasta la parte alta.
 9. Tire ligeramente hacia abajo del émbolo y luego empújelo hacia arriba para expeler el aire contenido en el interior de la jeringa (Fig. 6).

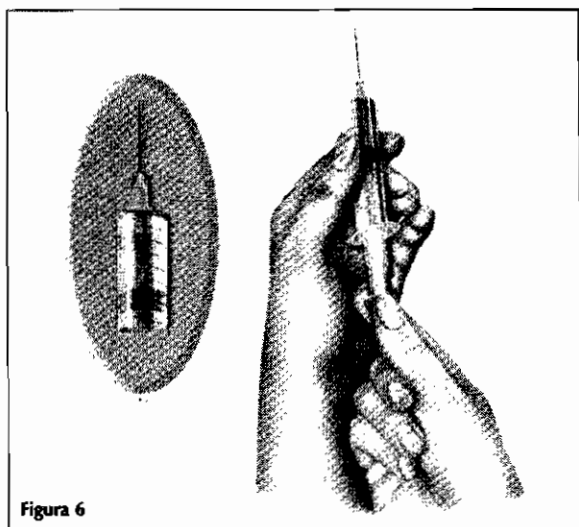


Figura 6

10. Cerciórese de que la cantidad de medicación que hay en la jeringa se ajusta al volumen prescrito. Si lo sobrepasa, sostenga la jeringa vertical con la aguja hacia abajo sobre una batea o recipiente para la medicación y empuje el émbolo hasta eliminar la cantidad sobrante, teniendo sumo cuidado de no tocar el recipiente con la punta de la aguja.
11. Si la medicación va a añadirse a otro recipiente en el área de trabajo, hágalo en ese momento sin tapar la aguja; si va a administrarla junto a la cama del enfermo, quite la aguja utilizada desechándola en el recipiente adecuado y conecte otra estéril adecuada a la vía por la que vaya a ser inyectada la sustancia.
12. Deseche la ampolla en el recipiente adecuado.

Mezclar dos medicamentos en la misma jeringa

Definición

Cargar en la misma jeringa medicación procedente de dos ampollas o dos viales distintos.

Objetivo

Administrar simultáneamente dos fármacos compatibles para evitar al usuario la molestia de dos inyecciones.

Material

Viales y/o ampollas con la medicación, jeringa estéril (de capacidad adecuada al volumen fi-

nal), aguja estéril de 19 o 20G, gasas, alcohol de 70°.

Ejecución

1. Siga los pasos de la técnica para "Preparar medicación de una ampolla" y/o "Preparar medicación de un vial".
2. Determine qué fármaco debería cargar antes en la jeringa. Para reducir las posibilidades de contaminar un vial multidosis y facilitar la obtención de las cantidades correctas de cada sustancia, siga los siguientes pasos:
 - Si uno de los viales es unidosis y el otro es multidosis, cargue primero en la jeringa el vial multidosis.
 - Si uno de los medicamentos es un vial y el otro es una ampolla, cargue primer la medicación del vial.
 - Si tiene que mezclar dos tipos de insulina, cargue primero la insulina regular.
3. Si ambas medicaciones están en un vial, inyecte en ambos la cantidad adecuada de aire (igual a la dosis de fármaco a obtener) antes de cargar ninguno de ellos en la jeringa para reducir las probabilidades de mezclar la medicación al inyectar el aire.
4. Obtenga la medicación del vial 1 y a continuación del vial 2. Tenga sumo cuidado en obtener exactamente la cantidad deseada, ya que la medicación sobrante no puede devolverse al vial; procure que no se formen burbujas de aire pero si tuviera que extraerlas hágalo al aire, no al vial, ya que junto con ellas podría fácilmente salir algo de líquido que contaminara el contenido del vial.
5. Si la medicación va a añadirse a otro recipiente en el área de trabajo, hágalo en ese momento sin tapar la aguja; si va a administrarla junto a la cama del enfermo, quite la aguja utilizada desechándola en el recipiente adecuado y conecte otra estéril adecuada a la vía por la que vaya a ser inyectada la sustancia.
6. Deseche los viales y/o ampollas vacíos en el recipiente apropiado o guárdelos en el lugar correspondiente si se trata de viales multiuso. Si ha mezclado polvo y líquido, cerciórese de que la cantidad restante no se desnaturaliza y puede ser utilizada posteriormente.